



Mesto PEZINOK

Radničné námestie 7, 902 14 Pezinok

vyhlasuje
VÝBEROVÉ KONANIE
na obsadenie pracovnej pozície

Tlmočník (Dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru – DVP, DoBPŠ, DPČ)

Rámcová náplň práce:

- práca s ľuďmi v núdzovom ubytovacom zariadení
- tlmočenie z cudzieho jazyka do slovenského a naopak
- sprevádzanie na úrady, lekárske vyšetrenie, do škôl
- poskytovanie informácií, vyhľadávanie na internete
- operatívne riešenie neštandardných situácií a prípadných vzniknutých problémov
- pravidelný reporting, vyhodnocovanie situácie a návrhy na zlepšenia fungovania tímu
- zapájanie sa do pomocných činností (výdaj jedla, hygienických potrieb, ošatenia)
- vytváranie prostredia, v ktorom sa budú ľudia cítiť najlepšie ako sa v danej situácii dá
- pracovný čas:
 - nepretržitá prevádzka Po – Ne od 7.00 do 19.00 a od 19.00 do 7.00
 - alebo 9.00 – 17.00 alebo 7.00 – 15.00 alebo 15.00 – 21.00
- počet hodín a pracovný čas po vzájomnej dohode

Finančné ohodnotenie: 12 €/hod +príplatky za prácu v noci a cez víkendy a sviatky

Požadované predpoklady:

- komunikačné zručnosti (vrátane asertivity), empatia, dodržiavanie hraníc
- schopnosť riešiť stresové a krízové situácie, analyzovať a riešiť problémy
- zodpovednosť, pracovitosť a samostatnosť
- práca s PC (windows, internet)
- znalosť slovenského jazyka a ukrajinského alebo anglického jazyka
- flexibilita – schopnosť pracovať aj v noci a počas víkendu

Požadované doklady:

- štruktúrovaný životopis, spolu s čestným prehlásením o pravdivosti údajov (príloha č.1)
- kópiu dokladu o najvyššie dosiahnutom vzdelaní
- súhlas so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov (príloha č.2)
- čestné prehlásenie o bezúhonnosti (príloha č.3)

Dátum a miesto podania žiadosti na VK: žiadosti spolu s naskenovanými dokladmi zasielajte prosím na adresu: kariera@msupezinok.sk , resp. ich môžete doručiť poštou alebo osobne do podateľne MsÚ Pezinok na adresu: Mestský úrad Pezinok, Radničné nám. 7, 902 01 Pezinok s uvedením hesla v predmete: „VK – Tlmočník“.

Kontakt pre poskytnutie informácií:

Mgr. Adriana Záhradníková

Tel: 0948 956 069

Email: adriana.zahradnikova@msupezinok.sk

Priebeh výberového konania:

Výberové konanie bude prebiehať formou **individuálneho rozhovoru** (pohovor).

Na výberové konanie budú pozvaní uchádzači, ktorí splnia uvedené požiadavky a pošlú požadované doklady.

Vopred ďakujeme všetkým uchádzačom za prejavovaný záujem, avšak odpovedať budeme len vybraným kandidátom, ktorí najviac vyhovujú požiadavkám na pozíciu.

Referát ľudských zdrojov

Mestský úrad Pezinok

Príloha č.1

Čestné prehlásenie o pravdivosti údajov

Podpísaný/á, narodený/á dňa,

bytom

týmto čestne prehlasujem,

že v dokumente, ktorého je toto prehlásenie neoddeliteľnou prílohou, som uviedol/la presné, pravdivé a úplné údaje.

Som si vedomý/á toho, že pokiaľ by mnou uvedené informácie neboli pravdivé alebo závažným spôsobom zamlčané, budem čeliť všetkým z toho vyplývajúcim právnym následkom.

V dňa

.....
podpis

Príloha č. 2:
Súhlas so spracovaním osobných údajov

Údaje o Poskytovateľovi

Meno a Priezvisko:

Adresa:.....

Prevádzkovateľ, ktorému sa poskytujú osobné údaje: Mesto Pezinok, Radničné námestie 7, 902 01 Pezinok,

Kontaktný údaj na zodpovednú osobu: gdpr@msupezinok.sk

Osobné údaje Poskytovateľa (záujemcu o pracovné miesto): aby spracúval jej osobné údaje v rozsahu uvedenom v zaslaných dokumentoch o prijatie do pracovného pomeru (žiadosť o prijatie do pracovného pomeru, motivačný list a životopis) - meno, priezvisko, titul, adresa, vzdelanie, pracovné skúsenosti, tel. kontakt, e-mail, dátum narodenia, fotografia.

Účel spracovania:

a) výberové konanie na obsadenie pracovného miesta u prevádzkovateľa na pozíciu

b) evidencia uchádzačov o zamestnanie

Prijemcovia alebo kategórie príjemcov: Prevádzkovateľ

Prenos osobných údajov do tretej krajiny: nebude

Doba uchovávania osobných údajov: do doby pominutia účelu, v súlade s registratúrnym plánom prevádzkovateľa

Svojím podpisom **dobrovoľne udeľujem Prevádzkovateľovi súhlas so spracovaním mojich osobných údajov** pre vyššie uvedené účely. Tento súhlas platí počas doby uchovávania osobných údajov.

Prevádzkovateľ po splnení účelu spracúvania osobných údajov bez zbytočného odkladu zabezpečí likvidáciu osobných údajov pokiaľ to osobitný zákon nevyžaduje inak. Prevádzkovateľ zabezpečí primeranú úroveň ochrany osobných údajov, bude spracúvať osobné údaje len v súlade s dobrými mravmi a bude konať spôsobom, ktorý neodporuje zákonu o ochrane osobných údajov ani iným všeobecne záväzným právnym predpisom a ani ich nebude obchádzať.

Práva Poskytovateľa osobných údajov:

- súhlas so spracovaním osobných údajov **môže Poskytovateľ kedykoľvek bezplatne odvolať** písomnou formou na adrese Prevádzkovateľa. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním,
- Poskytovateľ má právo požadovať od Prevádzkovateľa prístup k jeho osobným údajom a právo na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo právo namietat' proti spracúvaniu, ako aj právo na prenosnosť údajov,
- Poskytovateľ má právo obhajovať svoje práva prostredníctvom zodpovednej osoby alebo podaním podnetu na šetrenie, sťažnosti, dozornému orgánu; na Slovensku Úradu na ochranu osobných údajov v zmysle §100 zákona č.: 18/2018 Z. z.

V..... dňa

podpis

Príloha č. 3:

ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Ja, dolu podpísaný rod. číslo
.....

trvale bytom.....

čestne vyhlasujem

že som bezúhonný.

V dňa

.....
Podpis